

Novell® iManager 2.7 Szoftver-licencszerződés Novell termékekhez

ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A SZERZŐDÉST. A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA EZEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL EZEN FELTÉTELEKET, NE TÖLTSE LE, NE TELEPÍTSE ÉS NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT. A SZOFTVER CSAK A NOVELL ENGEDÉLYÉVEL ADHATÓ EL, ADHATÓ TOVÁBB VAGY TERJESZTHETŐ MÁS MÓDON.

A jelen Novell Szoftver-licencszerződés (a továbbiakban: Szerződés) egy jogi szerződés Ön (jogi vagy természetes személy) és a Novell, Inc. (a továbbiakban: Novell) között. A Szerződés címében megnevezett szoftvertermék, adathordozó (ha van ilyen) és az esetlegesen azzal együtt szállított dokumentáció (a továbbiakban összefoglaló néven: Szoftver) az Egyesült Államok és más országok szerzői jogi törvényeinek és szerződéseinek védelme alatt áll, és a jelen Szerződés hatálya alá esik. Amennyiben nem fogadja el a jelen Szerződés rendelkezéseit, ne töltsse le, ne telepítse és ne használja a Szoftvert, és ha ez vonatkozik a termékre, akkor a vételár visszafizetése érdekében juttassa vissza a viszonteladónak a teljes fel nem használt csomagot a számlával együtt. A Szoftver nem az Ön tulajdona, csak a használatára kap engedélyt. Amennyiben a Szoftver frissítési vagy támogatási kiadás, annak telepítéséhez és használatához rendelkeznie kell az adott verziójú Szoftver megfelelő mennyiségű licencével.

A Szoftvernek részei lehetnek, illetve vele együtt csomagolva lehetnek más programok is, amelyekre a Novelltől különböző licencadó használati feltételei és/vagy licencai vonatkozhatnak. A külön licencszerződés hatálya alá eső szoftvertermékek használatát az adott szoftverre vonatkozó külön licencszerződés szabályozza. Bármely harmadik fél által előállított és a Szoftverrel szállított vagy abba beépített szoftvert saját belátása szerint használhatja. A Novell nem felelős semmilyen, harmadik féltől származó szoftverért, és nem vonható felelősségre a harmadik féltől származó szoftver Ön általi használatával kapcsolatban.

LICENCELT HASZNÁLAT

Kereskedelmi szoftver.

Ön jogosult a Szoftver telepítésére és belső használatára szervezetén vagy a megfelelő jogi személy keretein belül, kizárólag a Novell eDirectory™ szoftver vagy más megfelelő Novell szoftver jogszerű használatához kapcsolódóan, mely szoftvert külön kell beszereznie a Novell iManager Szoftver mellett. Ön nem terjesztheti tovább a Szoftvert.

iManager Workstation (régábban „Mobile iManager”) és iManager modulok (beépülő modulok). A jelen Szerződés feltételei az iManager Szoftver részét képező vagy a Novell által más módon biztosított iManager modulokra (más néven „beépülő modulokra”) is vonatkoznak, kivéve ha a Novell közleménye alapján egy adott modulra más feltételek vonatkoznak.

Próbaverzió. Amennyiben a Szoftvert próbaváltozatban vagy kipróbálásra, tesztelésre kapta, akkor a Szoftver használatára szóló licenc kizárólag belső kipróbálási célokra vonatkozik, arra a Szoftverrel kapott kipróbálási előírások érvényesek, és a licenc 90 nappal a telepítés után (illetve a Szoftver által jelzett időtartam végén) lejár, amely időpont után előfordulhat, hogy a Szoftver nem működik tovább. A próbaidő letelte után abba kell hagynia a Szoftver használatát, vissza kell állítania a Szoftverrel végzett műveletek előtti állapotot, és rendszeréről teljes egészében törölnie kell a Szoftvert. A Szoftver tartalmazhat egy automatikus tiltó funkciót, amely megakadályozza annak használatát egy adott idő letelte után, ezért az adatok és fájlok elvesztésének megelőzése érdekében rendszeréről készítsen biztonsági másolatot, vagy más módon készüljön erre fel. A Szoftvert teljes mértékben csak saját felelősségére használhatja.

KORLÁTOZÁSOK

Licenckorlátozások. A Novell fenntart minden jogot, amelyet kifejezetten nem adott át Önnek. Ön: (1.) semmilyen módon nem növelheti a Szoftver által támogatott és az Önnek licenccelt kapcsolatok számát, illetve nem hozhat létre egynél több kapcsolatot vagy felhasználót egy egyszerű kapcsolaton keresztül; (2.) nem fordíthatja vissza a Szoftvert, és nem elemezheti annak belső felépítését, csak az érvényes törvényi rendelkezésekben kifejezetten engedélyezett módon és mértékben; (3.) nem módosíthatja, nem változtathatja meg, nem adhatja bérbe, nem használhatja mással felváltva és nem lízingelheti a jelen Szerződésben foglalt Szoftvert vagy annak bármely részét, illetve nem licenccelt tovább a jelen Szerződésben Önnek biztosított jogok egyikét sem; és (4.) nem adhatja tovább a jelen Szerződésben foglalt Szoftvert vagy licencjogokat sem részben, sem egészben.

Termékcsoport-licenccel. Amennyiben a Szoftver használatára vonatkozó licenc termékek egy csoportjára érvényes, akkor csak egy felhasználó használhatja a termékcsoportban található termékeket (hacsak a Szoftver másként nem rendelkezik). A termékcsoportlicenc nem engedélyezi a termékcsoportban található különálló termékek több különböző felhasználó általi használatát.

Frissítési védelem. Ha egy Novell program keretében frissítési védelmet vagy karbantartási szolgáltatást vásárolt a Szoftverhez, a frissítési védelem vagy karbantartási szolgáltatás Önt csak a teljes Szoftver frissítésére jogosítja fel, és nem jogosítja fel a Szoftverrel együtt csomagolt bármely összetevő, program vagy termék frissítésére, vagy a termékcsoport bármely egyedi termékének frissítésére, ha a Szoftver termékcsoportként van licenccelve. A Szoftver egyes összetevőire Ön külön vásárolhat frissítési védelmet vagy karbantartási szolgáltatást, ha ezt a megfelelő Novell házirend lehetővé teszi.

Frissítési licenc. Ez a szakasz arra az esetre vonatkozik, ha a Szoftver frissítési verzió, vagy ha a Szoftvert frissítésként kapta. Az „Eredeti termék” minden esetben azt a terméket jelöli, amely frissítésre kerül. Csak akkor jogosult a Szoftver használatára, ha az Eredeti termék egyedüli, kizárólagos és jogos felhasználója, valamint ha teljesíti a következő feltételeket: (1.) A Szoftver használati jogát kizárólag a törvényes úton megszerzett Eredeti termék frissítése céljából szerezte meg, és a Szoftver megszerzésekor

érvényben levő Novell rendelkezések alapján jogosult a Szoftver segítségével a termék frissítésére; (2.) az Eredeti terméket a megfelelő licencszerződés rendelkezései szerint telepítette és használta; (3.) az Eredeti termék beszerzésekor annak hiánytalan és eredeti, minden lemezt és kézikönyvet tartalmazó példányához jutott, és nem csak egy telepítési vagy licenclemezhez; (4.) Ön az Eredeti szoftverhez nem másodlagosan mint kiselejtezett termékhez, illetve nem másodkézből, másodforgalmazótól vagy másik végfelhasználótól jutott hozzá; (5.) a Szoftver telepítése utáni hatvan (60) napon belül végérvényesen beszünteti az Eredeti termék használatát; és (6.) nem adja el vagy nem ruhazza át más módon az Eredeti termék tulajdonjogát.

Additív licenc. Ez a szakasz arra az esetre vonatkozik, ha a Szoftvert egy korábban megszerzett termékhez (a továbbiakban: Alaptermék) tartozó felhasználók vagy kiszolgálók számának növelése céljából vásárolta. Csak akkor jogosult a Szoftver használatára, ha az Alaptermék egyedüli, kizárólagos és jogos felhasználója, valamint ha teljesíti a következő feltételeket: (1.) A Szoftver használati jogát kizárólag a törvényes úton beszerzett Alaptermékhez tartozó felhasználók vagy kiszolgálók számának növelése érdekében szerezte meg; (2.) az Alaptermék beszerzésekor annak hiánytalan és eredeti, minden lemezt és kézikönyvet tartalmazó példányához jutott, és nem csak egy telepítési vagy licenclemezhez; és (3.) Ön az Alaptermékhez nem másodlagosan mint kiselejtezett termékhez, illetve nem másodkézből, másodforgalmazótól vagy másik végfelhasználótól jutott hozzá.

Támogatás. A Novell nem köteles a Szoftver támogatására. A Novell aktuális támogatási ajánlatairól a <http://www.novell.com/support> címen található további tudnivalók.

TULAJDONJOGOK

A Szoftverrel kapcsolatban Ön semmiféle jogcímet vagy tulajdonjogot nem szerzett. A Szoftverrel kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog és jogcím, beleértve a Szoftver másolataira és adaptációira vonatkozó jogokat is, a Novell és/vagy a licenccel forgalmazó vállalatok tulajdona. A licenc megszerzésével csak a Szoftver használatára kapott engedélyt.

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Novell a vásárlás dátumától számított kilencven (90) napon keresztül garantálja, hogy (1.) minden adathordozó, amelyen a Szoftvert szállítja, mentes a fizikai hibáktól; és (2.) a Szoftver működése lényegében megfelel a vele szállított dokumentációban ismertetettnek. Amennyiben visszajuttatja a hibás elemeket a Novell cégnek, illetve ha a vásárlás dátumától számított kilencven (90) napon belül jelenti a hibát a Novell cégnek, akkor a Novell saját belátása szerint vagy kijavítja a nem megfelelő részt, vagy visszafizeti a Szoftverért fizetett licenccéltét. A Szoftver nem rendeltetésszerű használata vagy nem engedélyezett módosítása érvényteleníti a jelen garanciát. A KÖVETKEZŐ GARANCIA AZ EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS KÁRTÉRÍTÉSI LEHETŐSÉG, ÉS MINDEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA HELYETT EZ ÉRVÉNYES. (A következő garancia nem vonatkozik az ingyenes Szoftverekre. AZ ÍGY KAPOTT SZOFTVERT ÖN „ADOTT ÁLLAPOTÁBAN”, MINDENMŰ GARANCIA NÉLKÜL KAPJA.)

A SZOFTVER TERVEZÉSE, GYÁRTÁSA ÉS VÉLT FELHASZNÁLÁSI VAGY TERJESZTÉSI TERÜLETE MIATT NEM HASZNÁLHATÓ OLYAN VESZÉLYES KÖRNYEZETBEN MŰKÖDŐ HÁLÓZATI VEZÉRLŐEGYSÉGEKKEL, AMELYEKSEL SZEMBEN ELVÁRÁS A HIBÁTLAN MŰKÖDÉS ÉS A HIBA ESETÉN IS BIZTONSÁGOS KEZELHETŐSÉG, MINT PÉLDÁUL NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK ÜZEMELTETÉSÉBEN, LÉGIFORGALMI IRÁNYÍTÓ, TÁVKÖZLÉSI VAGY VEZÉRLŐBERENDEZÉSEK, KÖZVETLEN ÉLETMENTŐ BERENDEZÉSEK, FEGYVERRENDSZEREK VAGY MÁS OLYAN ESZKÖZÖKBEN, AMELYEK NÉL A SZOFTVER MEGHIBÁSODÁSA KÖZVETLENÜL HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, ILLETVE SÚLYOS FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT.

A SZOFTVER CSAK BIZONYOS SZÁMÍTÓGÉPEKKEL ÉS OPERÁCIÓS RENDSZEREKKEL KOMPATIBILIS. A SZOFTVERRE VONATKOZÓ GARANCIA A NEM KOMPATIBILIS RENDSZEREKRE NEM ÉRVÉNYES. A kompatibilitással kapcsolatos felvilágosításért forduljon a Novell céghez vagy a viszonteladóhoz.

Nem a Novell által készített termékek. A Szoftverek részei lehetnek, illetve vele együtt csomagolva lehetnek a Novelltől független licencadótól származó hardvereszközök vagy szoftverprogramok is. A NOVELL NEM VÁLLAL GARANCIÁT MÁS CÉGEK ÁLTAL GYÁRTOTT TERMÉKEKRE. MINDEN ILYEN TERMÉK „ADOTT FORMÁJÁBAN” KERÜL FORGALOMBA. MÁS CÉGEK TERMÉKEIRE AZOK LICENCADÓJA VÁLLAL GARANCIÁT AZ ADOTT LICENCADÓ VONATKOZÓ GARANCIAFELTÉTELEI ALAPJÁN.

AMENNYIBEN A TÖRVÉNY EZT NEM KORLÁTOZZA, A NOVELL ELHÁRÍT ÉS KIZÁR MINDENMŰ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, A JOGCÍMRE, A JOGOK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁT. A NOVELL A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKEN FELÜL SEMMIFÉLE GARANCIÁT, KÉPVISELETET VAGY KÖTELEZETTSÉGET NEM VÁLLAL. A NOVELL NEM GARANTÁLJA, HOGY A SZOFTVER KIELÉGÍTI AZ ÖN ÁLTAL TÁMASZTOTT KÖVETELMÉNYEKET, ÉS NEM GARANTÁLJA A SZOFTVER ZAVARTALAN MŰKÖDÉSÉT SEM. Egyes jogrendszerek nem ismerik el a garancia alóli mentességet és a garanciakorlátozásokat, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozások egyes részei nem vonatkoznak Önre. A jelen korlátozott garancia bizonyos jogokkal ruhazza fel Önt. Ezen kívül más, országoként eltérő jogai is lehetnek.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

a.) **Járulékos károk.** SEM A NOVELL, SEM ANNAK LICENCADÓI, LEÁNYVÁLLALATAI VAGY ALKALMAZOTTAI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDŐ KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, JÁRULÉKOS, KÖZVETETT, JOGSÉRTŐ, GAZDASÁGI VAGY BÜNTETŐJOGI KÁRÉRT, BELEÉRTVE, DE EZEKRE NEM KORLÁTOZVA, AZ ELMARADT NYERESÉGÉRT, ELVESZTETT ÜZLETI LEHETŐSÉGÉRT VAGY ADATÉRT, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA FIGYELMEZTETTÉK A KÁR

BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRE.

b.) Közvetlen károk. A NOVELL ÖSSZEVONT FELELŐSSÉGE KÖZVETLEN TÁRGYI VAGY SZEMÉLYI KÁROK ESETÉN (FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EGY ESEMÉNY VAGY ESEMÉNYEK SOROZATA TÖRTÉNT-E) SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A KÁRRAL ÖSSZEFÜGGŐ SZOFTVERÉRT ÖN ÁLTAL KIFIZETETT VÉTELÁR 1,25-SZÖRÖSÉT [ILLETVE 50 AMERIKAI DOLLÁRT, HA INGYEN JUTOTT A SZOFTVERHEZ]. A fenti kivételek és korlátozások nem érvényesek halál vagy személyi sérülés esetén. Azokban az országokban, amelyek jogilag nem engedik a felelősség teljes kizárását vagy korlátozását, a Novell az adott országban lehetséges legnagyobb mértékben korlátozza, illetve elhárítja a felelősséget.

ÁLTALÁNOS FOGALMAK

Érvényesség. A jelen Szerződés a Szoftver törvényes úton történt beszerzésének napján lép hatályba, és érvényessége automatikusan megszűnik, ha megszegi a rendelkezések bármelyikét. Amennyiben a Szoftvert előfizetéses alapon licenceli, a Szoftver birtoklására és használatára vonatkozó joga az előfizetési időszak végén lejár. A Szerződés érvényességének megszűnése vagy a vonatkozó előfizetési időszak lejárata után köteles a Szoftver eredeti és minden másolt példányát megsemmisíteni vagy visszaszolgáltatni a Novell cégnek, továbbá köteles a Szoftvert törölni számítógépeiről.

Teljesítményvizsgálat. A jelen teljesítményvizsgálati korlátozás akkor vonatkozik Önre, ha Ön szoftverfejlesztő, licencadó vagy ha Ön teszteli a Szoftvert a szoftverfejlesztő vagy licencadó utasításai szerint vagy nevében. A Novell indokolatlanul vissza nem tartható előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül Ön nem hozhatja nyilvánosságra vagy nem adhatja át harmadik félnek a Szoftver bármely teljesítményvizsgálatának eredményeit. Ha Ön olyan termékek licencadója, amelyek funkciójukat tekintve hasonlóak a Szoftverhez, vagy a Szoftver konkurensei (Hasonló termékek), illetve ilyen licencadó nevében jár el, és a jelen korlátozás megszegésével közreadja a Szoftver teljesítményvizsgálatának eredményeit, akkor tekintet nélkül a Hasonló termék végfelhasználói licencszerződésében foglalt ellentétes rendelkezésekre, és a Novell megillető esetleges egyéb jogorvoslat mellett, a Novellnek jogában áll teljesítményvizsgálatokat végezni a Hasonló termékeken és nyilvánosságra hozni ezen teljesítményvizsgálatok eredményeit; és Ön ezúton kifejezi, hogy jogosult ilyen jogot biztosítani a Novellnek.

Nyílt forráskód. A jelen Szerződés feltételei semmilyen mértékben nem korlátozzák és egyéb módon sem befolyásolják a Szoftverben található bármely nyílt forráskódhoz tartozó bármely alkalmazható nyílt forráskódú licenc szerint Önt megillető esetleges jogokat és az Ön kötelezettségeit vagy az Önre vonatkozó feltételeket.

Átruházás. A jelen Szerződést tilos másokra átruházni a Novell előzetes írásos engedélye nélkül.

Irányadó jog. A jelen Szerződésre nézve az Egyesült Államok Utah államának törvényei az irányadók. A Szerződéssel kapcsolatos bármilyen jogi lépés csak Utah állam megfelelő bíróságai előtt történhet. Amennyiben az Ön állandó lakhelye az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi Társulás egyik tagországában található, akkor a jelen Szerződésre nézve az adott ország törvényei az irányadók, és bármilyen jogi lépés csak az adott ország megfelelő bíróságai előtt történhet.

A Szerződés egésze. A jelen Szerződés képezi az Ön és a Novell között létrejött teljes megállapodást és szerződést, és az csak írásban, az Ön és a Novell meghatalmazott képviselője közti megállapodás eredményeként változtatható meg. EGYETLEN LICENCADÓ, FORGALMAZÓ, KERESKEDŐ, VISZONTELADÓ, ÜGYNÖK, ELADÓ VAGY ALKALMAZOTT SEM JOGOSULT A JELEN SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁRA, NEM AJÁNLHAT VAGY NEM ÍGÉRHET OLYASMIT, AMI NINCS ÖSSZHANGBAN A SZERZŐDÉSBEN FOGLALTAKKAL, ILLETVE KIEGÉSZÍTŐ AZOKAT.

Jogfeladás. Semmilyen, ebből a Szerződésből következő jog feladása nem jogerős mindaddig, amíg nincs írásba foglalva, és az érintett fél jogosult képviselője alá nem írja. Semmilyen múltbéli vagy jelenleg érvényben levő jog szerződésszegésből vagy teljesítés elmulasztásából eredő feladása nem minősül a jelen Szerződésből következő bármely jövőbeni jog feladásának.

Elkülöníthetőség. Amennyiben a jelen Szerződés valamely intézkedése érvénytelen vagy érvényesíthetetlen, az adott intézkedés értelmezésével, korlátozásával, módosításával vagy szükség esetén megfelelő mértékű elkülönítésével ki kell küszöbölni annak érvénytelenségét vagy érvényesíthetetlenségét a Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényben tartása mellett.

Exportjövahagyás. A jelen Szerződés értelmében nyújtott bármely termék vagy technikai információ az Amerikai Egyesült Államok exportszabályozásának és egyéb országok kereskedelmi törvényeinek hatálya alá tartozik. A felek elfogadják, hogy betartják az összes exportszabályozási intézkedést és beszerzik az anyagok exportálásához, újraexportálásához vagy importálásához szükséges összes engedélyt vagy besorolást. A felek elfogadják, hogy nem exportálnak és nem újraexportálnak az Amerikai Egyesült Államok aktuális exporttilalmi listáján szereplő helyekre vagy az Amerikai Egyesült Államok exporttörvényei szerinti bármely embargó alatt álló vagy terrorizmust támogató országba. A felek nem használják az anyagokat tiltott nukleáris, rakéta-, vegyi és biológiai fegyverekkel kapcsolatos célra. A Novell termékek Amerikai Egyesült Államokból való exportálása előtt tájékoztadjon az Ipari és Biztonsági Hivatal (Bureau of Industry and Security) webhelyén: www.bis.doc.gov. A Novell szoftverek exportálásával kapcsolatban a <http://www.novell.com/company/legal/> webhelyen talál további tájékoztatást. Kérésére a Novell konkrét tájékoztatással szolgál a betartandó korlátozásokról. Azonban a Novell nem vállal felelősséget arra vonatkozóan, ha Ön nem szerzi meg a szükséges exportjövahagyásokat.

Az USA kormányának korlátozott jogai. Az Egyesült Államok kormányának a használatra, a másolásra vagy a nyilvánosságra hozatalra vonatkozó jogait a FAR § 52.227-14 (1987. június) III. változata (1987. június), a FAR § 52.227-19 (1987. június) vagy a DFARS § 252.227-7013 (b)(3) (1995. november) rendelkezései, illetve az ezeket felváltó későbbi rendelkezések korlátozzák. A szállító/gyártó a Novell, Inc., címe: 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Egyéb rendelkezések. Az ENSZ nemzetközi kereskedelmi szerződésekről szóló egyezményének alkalmazása kifejezetten kizárt.

©1993, 2000-2007 Novell, Inc. Minden jog fenntartva.
(05112007)

A Novell név a Novell, Inc. bejegyzett védjegye, az eDirectory név pedig a Novell, Inc. védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.